



Starkey déclare que le module ELI EM-100 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC and 93/42/EEC.

Pour plus d'informations sur le module ELI et la technologie Bluetooth, visitez le site www.eli-audition.com



©Starkey World Headquarters
P.O. Box 9457, Mpls. MN 55344

Starkey European Headquarters
Wm. F. Austin House, Branhall Technology Park
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX,
United Kingdom

N° DAQ 99215-557 Révision A le 06/07/05



avec technologie  Bluetooth



Module ELI EM-100
Kit téléphone Bluetooth
pour aide auditive



www.eli-audition.com

Guide d'utilisation



This product is intended to be used in all EU member states and in Bulgaria, Iceland, Norway, Switzerland and Liechtenstein.

This product meets the requirements in the National Frequency Allocation Table for Italy. Operating wireless equipment in Italy requires a “general authorization” unless it is operated within the boundaries of the owner’s property. Please check with <http://www.comunicazioni.it/it/> for more details.

This product meets the requirements in the National Frequency Allocation Table for Bulgaria. Operating wireless equipment in Bulgaria requires a “general authorization,” unless it is operated indoors.

This product meets the requirements in the National Frequency Allocation Table for Romania. Operating wireless equipment in Romania requires an individual license.



eli

avec technologie  Bluetooth

Poids..... 5,2 g
 Dimensions 27 mm x 16 mm x 11 mm

Autonomie en
 communication 2h30
 Autonomie en veille 140 heures
 Temps de chargement.... 1h30

Ajustement Droite/Gauche par rotation
 du sabot audio Euroconnecteur

Profil Bluetooth v1.1 : Oreillette mains libres

Traitement de signal audio numérique

Distance maximum de transmission : 10 m

Interrupteur multifonctions : Marche/Arrêt
 Générer un appel / Répondre à un appel
 Terminer un appel / Rejeter un appel
 Couplage et fin de couplage

Type de batterie : lithium-ion polymère rechargeable

Introduction.....3
 Contenu du package4
 Caractéristiques principales.....5
 Utilisation courante
 Chargement de la batterie.....6
 Connexion d'ELI
 à une aide auditive7-8
 Où placer votre téléphone portable ?9
 Mise en marche du module ELI10
 Couplage et connexion avec11-12
 le téléphone portable
 Générer un appel.....13
 Répondre à un appel14
 Terminer un appel.....15
 Ajuster le volume sonore16
 La batterie17-20
 Les accessoires21-24
 Caractéristiques techniques.....25
 Informations réglementaires.....26

Le module ELI™ offre aux utilisateurs d'aides auditives contour d'oreille, un son de haute fidélité et une utilisation mains libres avec tous les téléphones portables compatibles Bluetooth ainsi qu'avec de nombreux autres équipements audios compatibles.

L'association d'ELI et de votre contour d'oreille vous permettra de profiter des nouvelles technologies de la communication moderne.

Pour utiliser un téléphone portable avec ELI, celui-ci doit impérativement être doté de la technologie Bluetooth et être utilisé en profil "mains-libres" ou "kit piéton".

Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre module ELI.

Adaptateur pour matériels non-compatibles Bluetooth

Un adaptateur peut être utilisé pour transférer les signaux numériques audios par transmission sans fil pour la plupart des équipements électroniques modernes au module ELI via la technologie Bluetooth. Il suffit pour les équipements compatibles, de brancher l'adaptateur sur la prise jack du téléviseur, du lecteur MP3, de la radio, etc... de le coupler puis de le connecter avec le module ELI.

Adaptateur de voiture

Lorsque vous voyagez, si vous n'avez pas accès à une prise secteur, vous pouvez utiliser n'importe quel adaptateur pour chargeur de voiture avec les caractéristiques suivantes :

Entrée : DC 11-30 V

Sortie : 5.0 V/700 mA

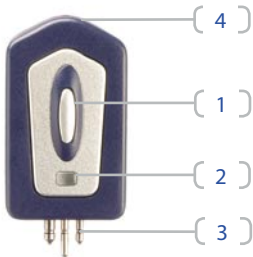
Branchez la prise de l'adaptateur dans la prise allume-cigare de la voiture et l'autre bout du fil dans la station d'accueil du module ELI.



- Module ELI
- Station d'accueil/chargeur
- Transformateur
- Adaptateurs secteur (USA, UE, GB & Australie)
- Guide d'utilisation



Taille réelle



- 4) Microphone
- 1) Interrupteur Multifonctions
- 2) Diode Electroluminescente (LED)
- 3) Prise 3 broches

1. Interrupteur Multifonctions

- Mettre en Marche/Arrêt
- Coupler ELI et un téléphone portable
- Répondre à un appel
- Rejeter un appel
- Terminer un appel

2. La diode clignote pour indiquer l'état d'activité du module.

3. La prise 3 broches se branche dans le sabot audio de type Euroconnecteur.

4. Le microphone capte la voix de l'utilisateur pour la transmettre au téléphone portable.

4. La gestion de vos communications avec la boucle d'induction se fait de manière quasi-identique à celle où le module est directement connecté à l'aide auditive par l'intermédiaire du sabot audio.

Notez bien : la seule différence se fait lors des appels entrants. La sonnerie de votre téléphone retentit au travers de votre aide auditive mais directement de votre téléphone portable. Placez votre aide auditive sur la position «T» et appuyez sur l'interrupteur pour recevoir l'appel.



Boucle d'induction «Tour de cou» EM-101

Certaines aides auditives dotées d'une bobine téléphonique non compatibles avec un sabot audio de type Euroconnecteur peuvent aussi bénéficier de la technologie Bluetooth au travers du module ELI. Celui-ci peut s'adapter sur une boucle d'induction «autour du cou» et offrir ainsi toutes les fonctionnalités du module y compris pour les aides auditives de type intra-auriculaire.

1. Pour connecter le module ELI au tour de cou EM-101, branchez la prise 3 broches du module sur le plateau.
2. Le signal numérique Bluetooth est converti en signaux électriques, le tour de cou les convertit ensuite en signaux électromagnétiques pour les transmettre à l'aide auditive par induction.
3. Placez l'interrupteur de votre aide auditive sur la position «T» ou bobine téléphonique. Vous entendez alors la communication au travers de votre aide auditive.

Avant d'utiliser votre module ELI, vous devez charger sa batterie. Connectez le fil d'alimentation à l'adaptateur secteur approprié et branchez l'autre bout du fil sur la station d'accueil.

Branchez la prise du transformateur électrique dans une prise de courant puis placez le module ELI dans sa station d'accueil.

Une diode rouge sur la station s'allume jusqu'à ce que le module soit chargé. A ce moment, la diode verte s'allume pour indiquer le chargement complet du module qui se réalise en 1h30 environ.



Retrouvez plus d'informations sur le chargement du module page 19.

Le module ELI se connecte à un sabot audio de type Euroconnecteur utilisé avec de nombreux contours d'oreille dotés d'une connexion Direct Audio Input.

1. Connectez le sabot audio (fourni séparément par votre audioprothésiste) à votre aide auditive.
2. Connectez le module ELI au sabot audio au moyen de la prise 3 broches en vous assurant de son bon alignement. La broche la plus large dans le trou le plus grand.

Ne forcez pas, l'insertion de la prise doit se faire en douceur.

3. Tournez le module ELI, si nécessaire, afin que sa face avec l'interrupteur Multifonctions avant soit orientée vers l'extérieur.



{ Diode }

Recharger la batterie

Pour recharger le module ELI, placez-le dans sa station d'accueil et branchez le transformateur électrique sur le secteur en ayant pris soin auparavant de sélectionner l'adaptateur approprié.

La diode rouge sur la station s'allume pour indiquer que le module est en phase de chargement. En fin de chargement la diode verte s'allume. Le chargement complet du module ELI prend 1H30.

La batterie du module est réalisée sur mesure, elle n'est donc pas disponible en magasin.



Où placer votre téléphone portable ?

Pour obtenir des performances optimales, vous devez porter votre téléphone portable et votre module ELI du même côté.



Signal de batterie faible

Lorsque la charge de la batterie du module ELI est proche de la fin, vous entendrez 2 bips sonores chaque minute. Ces bips continueront d'être émis jusqu'à ce que la batterie soit totalement déchargée ou rechargée.

Notez bien : attention à ne pas confondre ces bips avec les signaux sonores de fin de vie de pile émis par certaines aides auditives numériques.

La batterie lithium-ion polymère du module ELI est rechargeable. Elle a été réalisée sur mesure. Elle fournit au module une autonomie de 2H30 en communication et 140 heures en veille.

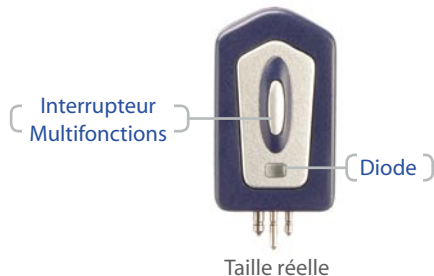


Mise en marche

Maintenez l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes, la diode clignote 3 fois en vert.

Arrêt

Maintenez l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes, la diode clignote 3 fois en rouge.



Avant d'utiliser le module ELI avec votre téléphone portable, les deux appareils doivent être couplés puis connectés. Le **couplage** est le processus par lequel deux dispositifs Bluetooth s'identifient l'un l'autre comme capables de partager des données numériques et définissent leur capacité à échanger ces données par transmission sans fil. La connexion signifie que les deux dispositifs peuvent échanger des données comme si elles étaient reliées par un câble invisible.

1. Assurez-vous que le module ELI soit éteint. Lorsque vous maintenez l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes, le module s'éteint comme l'indique la diode en clignotant 3 fois en rouge.
2. Maintenez l'interrupteur enfoncé durant 7 secondes, jusqu'à ce que la diode clignote rouge et vert alternativement.
3. Le module ELI est maintenant en mode couplage et peut donc être détecté par votre téléphone. Il conservera cet état pendant 1 minute. Le temps de réaliser la procédure à partir de votre téléphone portable. Si vous avez besoin de plus de temps, revenez aux étapes 1 et 2 pour remettre le module en mode couplage.

1. Le réglage du volume sonore d'une communication se fait à partir des boutons prévus à cet effet sur le clavier de votre téléphone.
2. Il est possible d'ajuster le volume sonore au cours d'une communication à partir du potentiomètre de votre aide auditive. Cependant, une fois la communication terminée, un nouveau réglage du volume sonore sera vraisemblablement nécessaire pour retrouver l'amplification nécessaire à vos besoins auditifs.
3. Une petite vis de réglage sur le sabot audio permet aussi de modifier le volume sonore du signal reçu par le module ELI. Nous vous conseillons dans ce dernier cas, de consulter votre audioprothésiste pour réaliser ce réglage, car il influera sur le volume sonore de tous les dispositifs de communication que vous connecterez au sabot audio.

1. Pour raccrocher, vous pouvez soit appuyer brièvement mais fermement sur l'interrupteur, soit appuyer sur le bouton correspondant du clavier de votre téléphone.
2. Si votre correspondant raccroche avant vous, vous n'avez rien à faire, la communication se termine d'elle-même et le microphone de votre aide auditive est automatiquement réactivé.
4. Suivez les instructions de votre téléphone portable pour procéder au couplage et ajoutez le module ELI aux périphériques de votre téléphone. **Ce dernier doit être compatible Bluetooth pour fonctionner avec le module ELI.**
5. Entrez le code 0000 dans votre téléphone. Suivez les instructions fournies avec celui-ci. La procédure peut varier selon le téléphone.
6. Pour connecter le module ELI à votre téléphone, suivez les instructions fournies avec celui-ci. La procédure peut varier selon le téléphone.
7. Le couplage se réalise uniquement à la première utilisation. Cependant, vous devez ré-établir la connexion à chaque fois que vous souhaitez les utiliser ensemble ou qu'ils ont été séparés d'une distance supérieure à 10 mètres.
8. Pour ré-établir la connexion :
 - a. Mettez le module ELI en marche et maintenez l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes.
 - b. Activez la transmission Bluetooth dans votre téléphone et connectez-le au module ELI selon la procédure requise par votre téléphone.

1. Si votre téléphone est équipé d'une commande vocale, maintenez l'interrupteur de votre module ELI enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore. Prononcez alors le nom du correspondant que vous souhaitez contacter.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone portable soit activée (voir manuel d'utilisation du téléphone), que le module ELI soit en marche, couplé et connecté avec le téléphone.
3. Lorsque vous appuyez sur le bouton de prise de ligne du téléphone, vous entendez la communication au travers de votre aide auditive.
4. **Notez bien** : lors d'un appel, le microphone de l'aide auditive est désactivé, vous ne capterez que les sons provenant du téléphone. Il est réactivé dès la fin de la communication.

1. Lorsqu'un appel arrive sur votre téléphone portable, que le module ELI est connecté et que la fonction Bluetooth est activée, la sonnerie retentira directement dans votre aide auditive.
2. Pour répondre, appuyez brièvement mais fermement sur l'interrupteur.
3. Pour refuser l'appel, maintenez l'interrupteur enfoncé quelques secondes (pour les téléphones avec profil mains-libres).
4. **Notez bien** : sur certains téléphones portables, si vous répondez en appuyant sur la touche du clavier, le son ira jusqu'à l'écouteur du téléphone au lieu d'être envoyé vers l'aide auditive. Dans ce cas, pressez sur l'interrupteur du module.